

Alignment to Oklahoma Standards for World Languages

Voces® Nuestra historia Level 3 ~ Unit 1

Nuestra historia Level 3 is an interactive, online curriculum framework with comprehensible-input and proficiency-based materials for intermediate-level learners. Level 3 will take your middle or high school students from a Novice-High level of proficiency to an Intermediate-Mid level of proficiency and beyond.

This standards-based, AP®-aligned program integrates stories, communicative tasks, and culture in a cohesive, all-in-one, and customizable format accessible to students and teachers from any device. *Nuestra historia* offers digital-blended learning opportunities for Spanish classes on a data-driven, interactive, and easy-to-use platform.

This document illustrates how the first unit in Level 3 aligns to the Oklahoma Standards for World Languages. If you have any questions, call 1-800-848-0256 or email info@vocesdigital.com.

Unidad 1: ¿Qué es el arte?			
Goal 1 - Communication: Communicate effectively in more than one language in order to function in a variety of situations and for multiple purposes			
Interpretive Communication: Learners understand, interpret, and analyze what is heard, read, or viewed on a variety of topics.			
Section	Title	Mode	Can-Do/Description
<i>Historieta 3: El arte es una mentira</i>	Interpretive Reading: <i>Guernica</i>	Reading	I can read about popular works of art by a famous artist.
<i>Historieta 2: Las arpilleras modernas</i>	<i>Actividad 3: Causa y efecto</i>	Reading	I can understand the relationship between cause and effect in a story.
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Biografía: José Guadalupe Posada</i>	Reading	I can understand a biography.
<i>Historieta 2: Las arpilleras modernas</i>	Interpretive Listening: <i>Las arpilleristas</i>	Listening	I can understand the importance of art in history or culture.
<i>Historia larga: Un inolvidable tour del mejor arte</i>	<i>Actividad 1: La mejor descripción</i>	Listening	I can understand a story about the meaning and significance of art.
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Entrevistas: La muñeca sin rostro</i>	Listening	I can understand someone talking about a handicraft.

<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Entrevistas: El arte indígena</i>	Listening	I can understand someone talking about indigenous art.
<i>Historieta 1: Una experiencia inolvidable</i>	<i>Actividad 2: Escucha y empareja</i>	Listening	I can understand descriptions of artwork.
Integrated Performance Assessment	Interpretive Reading	Reading	I can read about the meaning and significance of art.
Interpersonal Communication: Learners interact and negotiate meaning in spoken, signed, or written conversations to share information, reactions, feelings, and opinions.			
Section	Title	Mode	Can-Do/Description
<i>Historieta 1: Una experiencia inolvidable</i>	Interpersonal Speaking: <i>Invitación a una exposición de arte</i>	Speaking	I can participate in a conversation about a work of art. I can accept and reject invitations in culturally appropriate ways.
<i>Historieta 3: El arte es una mentira</i>	<i>Actividad 5: Habla con Pablo</i>	Speaking	I can participate in a conversation about art.
Integrated Performance Assessment	Interpersonal Speaking	Speaking	I can participate in a conversation about the cultural and historical significance of art.
Presentational Communication: Learners present information, concepts, and ideas to inform, explain, persuade, and narrate on a variety of topics using appropriate media and adapting to various audiences of listeners, readers, or viewers.			
Section	Title	Mode	Can-Do/Description
<i>Historieta 2: Las arpilleras modernas</i>	Presentational Speaking: <i>Arpilleras de Chile</i>	Speaking	I can recognize symbols in art that define a nation and reflect culture.
<i>Historieta 3: El arte es una mentira</i>	<i>Actividad 3: Cuéntame la historia</i>	Speaking	I can retell a story about a famous artist.
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Entrevistas: ¿Y tú? ¿Qué nos cuentas?</i>	Speaking	I can talk about icons in my own community.
<i>Historieta 1: Una experiencia inolvidable</i>	Presentational Writing: <i>Crítico de arte</i>	Writing	I can form and express opinions about art.
<i>Historia larga: Un inolvidable tour del mejor arte</i>	<i>Actividad 4: Cuéntame la historia</i>	Writing	I can write a story about the meaning and significance of art.

<i>Historieta 1: Una experiencia inolvidable</i>	<i>Actividad 5: Un final alternativo</i>	Writing	I can write a new ending to the story.
<i>Revisión y evaluación</i>	<i>Cuéntanos una historia original</i>	Speaking	I can tell an original story.
<i>Revisión y evaluación</i>	<i>¡Mi historia original!</i>	Writing	I can write an original story.
Integrated Performance Assessment	Presentation Writing	Writing	I can write my point of view about the cultural and historical significance of art.

Goal 2 - Culture: Interact with Cultural Competence and Understanding.

Relating Cultural Practices to Perspectives: Learners use the target language to investigate, explain, and reflect on the relationship between the practices and perspectives of the cultures studied.

Section	Title	Can-Do/Description
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Entrevistas: ¿Y tú? ¿Qué nos cuentas?</i>	I can investigate products and perspectives in my own and other communities.
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>PechaKucha: Arte callejero</i>	Street art in Bogotá, Colombia

Relating Cultural Products to Perspectives: Learners use the target language to investigate, explain, and reflect on the relationship between the products and perspectives of the cultures studied.

Section	Title	Can-Do/Description
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Artículos: El origen de los alebrijes</i>	I can investigate the origin, meaning, and significance of a handicraft.
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Panoramas: Ciudad perdida de los incas</i>	I can use a series of sentences to identify products and describe practices to explain the perspectives of the Incan culture.
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Panoramas: Artesanías mayas</i>	I can use a series of sentences to identify products and describe practices to explain the perspectives of the Mayan culture.

Goal 3 - Connections: Connect with other disciplines and acquire information and diverse perspectives

in order to use the language to function in academic and career-related situations.		
Making Connections: Learners build, reinforce, and expand their knowledge of other disciplines while using the language to develop critical thinking and to solve problems creatively.		
Section	Title	Can-Do/Description
<i>Canción de la unidad</i>	<i>Investigación</i>	An investigation of famous artists and artworks from history
<i>Historieta 2: Las arpilleras modernas</i>	Interpretive Listening: <i>Las arpilleras</i>	Chilean resistance movement through a new art form
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Biografía: José Guadalupe Posada: Actividad 2: Mapamundi</i>	Map and reading show when and where events took place in an artist's life
Acquiring Information and Diverse Perspectives: Learners access and evaluate information and diverse perspectives that are available through the language and its cultures.		
Section	Title	Can-Do/Description
<i>Historieta 2: Las arpilleras modernas</i>	<i>Historieta 2: Las arpilleras modernas</i>	Art form that depicts historical events and daily lives of Chileans
<i>Historieta 3: El arte es una mentira</i>	<i>Versión alternativa: El arte es una mentira</i>	Art reflects an artist's feelings and beliefs
Goal 4 - Comparisons: Develop insight into the nature of language and culture in order to interact with cultural competence.		
Language Comparisons: Learners use the language to investigate, explain, and reflect on the nature of language through comparisons of the language studied and their own.		
Section	Title	Can-Do/Description
<i>Historieta 1: Una experiencia inolvidable</i>	<i>Atención</i>	Indirect Object Pronouns
<i>Historieta 2: Las arpilleras modernas</i>	<i>Atención</i>	Past, Present, and Future
<i>Historieta 3: El arte es una mentira</i>	<i>Nota de gramática</i>	Review of present and past tenses
Cultural Comparisons: Learners use the language to investigate, explain, and reflect on the concept of the culture through comparisons of the cultures studied and their own.		
Section	Title	Can-Do/Description
<i>Historieta 3: El arte es una mentira</i>	<i>Actividad 2: Una persona famosa</i>	Comparison of the life of Pablo Picasso with

		other well-known people
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>PechaKucha: Artesanías de diferentes países de América Latina</i>	Exploration of different types of art and handicrafts from around Latin America
<i>¡Extra! ¡Extra!</i>	<i>Biografía: José Guadalupe Posada: Actividad 4: Escribe</i>	Iconic images and symbols represent injustices of the past and present
Goal 5 - Communities: Communicate and interact with cultural competence in order to participate in multilingual communities at home and around the world.		
Schools and Global Communities: Learners use the language both within and beyond the classroom to interact and collaborate in their community and the globalized world.		
Section	Title	Can-Do/Description
	<i>Entrevistas: ¿Y tú? ¿Qué nos cuentas?</i>	Identifying icons and symbols of local and national identity
Lifelong Learning: Learners set goals and reflect on their progress in using languages for enjoyment, enrichment, and advancement.		
Section	Title	Can-Do/Description
Can-Do Goals		Setting personal language goals, self-assessment on Can-Do statements, and unit reflection
Integrated Performance Assessment	Can-Do Self-Assessment	Self-assessment on IPA Can-Do statements

For more information about this or any other title, go to VocesDigital.com or call 1-800-848-0256.

